



Organización y Tratamiento de la Colección Especializada en Estudios Feministas y de Género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno

Eliana María Restrepo Segura

Informe de práctica presentado para optar al título de Bibliotecóloga

Asesora

Cadavid Gómez, Beatriz Elena. Magíster (MSc) en Ciencia de la Información

Tutora:

Fernández Moreno, Sara Yaneth. Profesora titular UdeA. Académica, feminista y activista

Tutor:

Deossa Ramos, Luis Fernando. Bibliotecólogo Sistema de Bibliotecas UdeA

Universidad de Antioquia
Escuela Interamericana de Bibliotecología
Bibliotecología
Medellín, Antioquia, Colombia
2024

Cita

(Restrepo Segura, 2024)

Referencia

Estilo APA 7 (2020)

Restrepo Segura, E. M. (2024). Organización y Tratamiento de la Colección Especializada en Estudios Feministas y de Género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno [Trabajo de grado profesional]. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.



CRAI Escuela Interamericana de Bibliotecología

Repositorio Institucional: <http://bibliotecadigital.udea.edu.co>

Universidad de Antioquia - www.udea.edu.co

El contenido de esta obra corresponde al derecho de expresión de los autores y no compromete el pensamiento institucional de la Universidad de Antioquia ni desata su responsabilidad frente a terceros. Los autores asumen la responsabilidad por los derechos de autor y conexos.

Dedicatoria

A mi hijo por apoyarme, acompañarme y animarme durante todos estos años, en los que muchas veces lo deje a un lado para llevar a cabo este proyecto de vida.

Agradecimientos

A todas aquellas personas que creyeron en mí y en mis capacidades para llevar a feliz término este proyecto.

A la profesora Beatriz Elena Cadavid por sus palabras de aliento en los momentos difíciles, su apoyo y su confianza.

A la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, quien a pesar de la distancia siempre estuvo dispuesta a acompañar el proyecto y a resolver las dudas relacionadas con la temática de la colección.

A Yazmín Doriela Gonzáles por mostrarme este camino, el cual elegí con la plena convicción de que era lo que quería para mi vida.

A aquellas personas que de una u otra forma me acompañaron en este arduo camino.

Tabla de contenido

Resumen	8
Abstract	9
1 Introducción	10
2 Justificación.....	12
3 Objetivos	13
3.1 Objetivo general	13
3.2 Objetivos específicos.....	13
4 Marco contextual.....	14
5 Marco conceptual	17
6 Metodología	21
7 Resultados	24
8 Aprendizajes y Recomendaciones.....	34
Referencias	37
Bibliografía Consultada.....	39
Anexos.....	40

Lista de figuras

Figura 1 Etiqueta 008. Campo de elementos de longitud fija.....	25
Figura 2 Etiqueta 100. Registro de autoridad por autor.....	26
Figura 3 Etiqueta 245. Campo de título propiamente dicho. Etiqueta 264. Campo de datos de publicación	26
Figura 4 Etiqueta 505. Campo de contenido.....	27
Figura 5 Etiqueta 520. Campo de resumen	27
Figura 6 Etiqueta 650. Campo de término de materia general.....	27
Figura 7 Etiqueta 700. Puntos de acceso de autoridad: coautores, colaboradores.....	28
Figura 8 Etiqueta 830. Campo de serie	28
Figura 9 Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas LEMB: búsqueda de término temático en lenguaje natural.....	28
Figura 10 Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas LEMB: resultado de la búsqueda, término temático normalizado.....	29
Figura 11 Catálogo de Autoridades de la Biblioteca Nacional de España: búsqueda de término temático en lenguaje natural.....	29
Figura 12 Catálogo de Autoridades de la Biblioteca Nacional de España: resultado de la búsqueda, término temático normalizado.....	29
Figura 13 Fichero de Autoridades VIAF.....	30
Figura 14 Registro completo del Tomo I. Información para la recuperación de la obra	30
Figura 15 Registro completo del Tomo I. Información de cantidad de existencias.....	31
Figura 16 Registro completo del Tomo I . Campo de notas	31
Figura 17 Registro completo del Tomo II. Información para la recuperación de la obra.....	31
Figura 18 Registro Completo del Tomo II. Información de cantidad de existencias	32
Figura 19 Registro completo del Tomo II. Campo de notas.....	32

Figura 20 Registro completo del Resumen de la obra. Información para su recuperación	32
Figura 21 Registro completo del Resumen de la obra. Información de cantidad de existencias..	33
Figura 22 Registro completo del Resumen de la obra. Campo de notas.....	33

Siglas, acrónimos y abreviaturas

ISBD	International Standard Bibliographic Description
LEMB	Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas
MSc	Magister Scientiae
PAI	Plan de Acción Institucional
RDA	Resource Description & Access
UdeA	Universidad de Antioquia
RENUEGES	Red Nacional Universitaria por la Equidad de Género en la Educación Superior

Resumen

La Biblioteca Central de la Universidad de Antioquia ha recibido valiosas colecciones personales desde el año 2018, incluyendo la colección de género de la destacada feminista, académica y activista de la Universidad, Sara Yaneth Fernández Moreno. Este proyecto tiene como objetivo organizar y poner a disposición de los usuarios dicha colección; en él se incluye la descripción, el análisis, la clasificación y la catalogación según las normas RDA, así como la automatización en el Sistema Koha, de 356 de los recursos que hacen parte de la misma¹. Además, se inició la creación de una lista de términos controlados para facilitar la búsqueda y recuperación eficiente de la información, permitiendo con ello el acceso amplio y suficiente a esta. Este documento detalla además los pasos del proceso, incluyendo los objetivos generales y específicos, así como el marco contextual y teórico, la metodología, los resultados esperados y el cronograma, el cual ha sido diseñado para un periodo de 18 semanas.

Tanto la justificación como el marco conceptual y el contextual buscan resaltar la importancia que tiene para la comunidad universitaria la colección de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, cuyo trabajo y legado representan una gran herramienta para la investigación y los estudios de género tanto al interior de la Universidad como por fuera de ella, contribuyendo así a una mejor comprensión de la temática sobre la cual fue creada la colección y a la generación de nuevo conocimiento.

Palabras clave: colecciones personales, estudios de género, Gloria Estella Hernández Torres, Sara Yaneth Fernández Moreno, organización de la información

¹ Inicialmente no se tenía la cifra exacta de los recursos donados por la profesora Sara Yaneth Fernández y la cifra aproximada era de 400 registros, una vez realizado el inventario esta cifra cambió a 356 registros bibliográficos.

Abstract

The Central Library of the University of Antioquia has been receiving valuable personal collections since 2018, including the gender collection of the prominent feminist, academic and activist of the University Sara Yaneth Fernández Moreno. This project aims to organize and make this collection available to users; and it includes the description, analysis, classification and cataloging according to RDA standards, as well as the automation in the Koha System, of 356 of the resources that are part of it. In addition, a list of controlled terms will be created to facilitate the efficient search and retrieval of the information, thus allowing broad and sufficient access to it. This document also details the steps of the process, including the general and specific objectives, as well as the contextual and theoretical framework, the methodology, the expected results and the timeline, which has been designed for a period of 18 weeks.

Both the justification and the conceptual and contextual framework seek to highlight the importance for the university community of the collection of Professor Sara Yaneth Fernández Moreno, whose work and legacy represent a great tool for research and gender studies within the University, thus contributing to a better understanding of the subject matter on which the collection was created and to the generation of new knowledge.

Keywords: personal collections, gender studies, Gloria Estella Hernandez Torres, Sara Yaneth Fernandez Moreno, information organization

1 Introducción

Desde el año 2018 la Biblioteca Central de la Universidad de Antioquia viene recibiendo las colecciones personales de reconocidos personajes a nivel local y nacional, entre los que se cuentan Carlos Gaviria Díaz, María Teresa Uribe de Hincapié, Jairo Iván Escobar Moncada, entre otros; a finales del año 2022 se incorporó a estas colecciones la donación de la colección personal de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, quien es una destacada académica, activista y feminista de la Universidad de Antioquia y pionera en la investigación sobre las violencias de género en el contexto universitario en el país.

Es así como este proyecto tuvo como propósito la organización de dicha colección, la cual se encuentra enfocada en el campo de estudios feministas y de género; lo que incluyó tanto la descripción, catalogación y análisis, con el uso de las normas RDA, así como la automatización en el Programa Koha de los diversos materiales que la conforman. Al igual que la creación de una lista de términos controlados sobre equidad de género, para concluir el proceso con la preparación física y disposición de los materiales para la consulta por parte de los usuarios de la comunidad universitaria y también de la comunidad en general. Todo esto enmarcado en el proyecto de Equidad de Género del Plan de Acción Institucional 2021-2024, coordinado por la Dirección de Bienestar Universitario y la Red Nacional Universitaria por la Equidad de Género en la Educación Superior en Colombia, Capítulo Antioquia (RENUEGES).

Es importante agregar que en esta práctica se contó con el acompañamiento de diversas personas de la Universidad como fueron la Coordinadora de Prácticas Académicas de la Escuela Interamericana de Bibliotecología la profesora Yulieth Taborda Ramírez; la Coordinadora de Investigación del Plan de Acción Institucional (PAI) Equidad de Género UdeA 2021-2024 Laura Correa Sierra; el Bibliotecólogo Luis Fernando Deossa Ramos del Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Antioquia; la profesora Beatriz Elena Cadavid Gómez, asesora designada para acompañar y evaluar el desarrollo de la práctica; así como de la propia profesora Sara Yaneth Fernández Moreno. Este grupo de personas contribuyó desde sus conocimientos y sus respectivas áreas para que mi papel como practicante responsable de la catalogación, clasificación y la preparación física de los recursos que hacen parte de la colección, se llevara a feliz término logrando así el cumplimiento del objetivo general de la práctica, el cual estaba dirigido a llevar a cabo el proceso de organización y tratamiento de 356 de los recursos que conforman la colección personal de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno.

Ahora bien, el presente documento es la compilación de todos los pasos que se llevaron a cabo en el proceso de organización de la colección, lo que permitió dejar los diversos materiales que la conforman clasificados en el Sistema Koha y organizados físicamente de forma temporal en las estanterías dispuestas para tal fin. Estableciéndose así un objetivo general y 4 objetivos específicos como herramientas que guiaron el desarrollo de las diversas actividades que se llevaron a cabo durante el proyecto; el marco contextual que ofreció la ubicación espacial del proyecto; el marco teórico y conceptual que permitió la claridad de los conceptos centrales y que contribuyó a la recopilación de la bibliografía base para el desarrollo del tema. Igualmente, se presenta en este documento la metodología que se aplicó para el desarrollo de las diversas actividades; así como los instrumentos utilizados; al igual que los resultados obtenidos, y el cronograma de actividades, el cual fue diseñado para un periodo de tiempo de 18 semanas. Finalmente, se encuentran los anexos que dan cuenta de las actividades llevadas a cabo a lo largo del periodo de práctica.

2 Justificación

Teniendo en cuenta que las colecciones personales vienen cobrando relevancia dentro de las diferentes unidades de información y más aún dentro de la Biblioteca Central Carlos Gaviria Díaz de la Universidad de Antioquia, la cual como se mencionó anteriormente cuenta entre sus acervos con un buen número de colecciones personales, se hace evidente la importancia de llevar a cabo procesos minuciosos de organización y tratamiento de la información de dichas colecciones, y en este caso de manera particular a la colección especializada en estudios feministas y de género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, pues en ella se encuentra el legado intelectual de esta reconocida activista. Además, dichos acervos representan un valioso recurso cultural, académico e investigativo y son testimonio tangible de los esfuerzos y las contribuciones que la profesora ha realizado para promover la investigación interdisciplinaria en género, así como la igualdad de género y el avance de los estudios en este tema no solo al interior de la Universidad, sino también de la sociedad en general.

Por lo tanto, la importancia de llevar a cabo el proceso de organización y tratamiento de la colección, radica en su potencial para conservar el legado intelectual de la profesora, con lo cual se garantizará su preservación a largo plazo, así como el libre acceso a los materiales y el fomento de la investigación entre académicos y estudiantes de las diversas áreas del conocimiento, esto teniendo en cuenta que la colección es susceptible de convertirse en una herramienta trascendental para la educación y la concientización sobre cuestiones de género, contribuyendo con ello a una mayor comprensión de las diversas problemáticas que se tejen alrededor de esta importante temática.

Asimismo, al organizar y catalogar estos recursos, se establece un sistema de clasificación claro que permite tanto a los investigadores, estudiantes y el público en general acceder a la información de forma eficiente, facilitando la difusión del conocimiento y permitiendo un acceso más amplio a las perspectivas y debates claves entorno a la igualdad de género y a los derechos de las mujeres, lo que además de rememorar la labor de la profesora Sara Yaneth, aportará al avance continuo desde diferentes áreas a la equidad de género y a una comprensión más profunda de los desafíos que enfrenta la sociedad con relación a dicha temática.

3 Objetivos

3.1 Objetivo general

Realizar de acuerdo con las directrices establecidas por la Biblioteca Carlos Gaviria Díaz de la Universidad de Antioquia, el proceso de organización y tratamiento de la información de 356 de los recursos que conforman la colección personal sobre género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, con el propósito de poner a disposición de los miembros de la comunidad académica y el público en general la información contenida en ellos, facilitando su acceso, recuperación y consulta; contribuyendo así a la apropiación del conocimiento por parte de los diversos usuarios.

3.2 Objetivos específicos

- Inventariar la colección personal de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, a través de una base de datos en Excel que permita identificar no solo la cantidad de materiales, sino también las diversas líneas temáticas que la conforman.
- Crear de acuerdo con las normas RDA, y las políticas establecidas por la institución para las colecciones personales, los registros bibliográficos para alrededor de 400 de los recursos, así como enriquecer los recursos existentes en el catálogo; para facilitar su recuperación y acceso.
- Contribuir a la elaboración de una lista de términos controlados sobre el tema de equidad de género, que permita la normalización temática, para favorecer una recuperación más eficiente de la información.
- Efectuar la preparación física y final de los materiales, para ponerlos a disposición del público para su consulta, de acuerdo con las fechas establecidas por el PAI.

4 Marco contextual

De acuerdo con la página institucional, la **Universidad de Antioquia** es una Institución de educación superior creada mediante la Ley 71 de 1878 del Estado Soberano de Antioquia, esta tiene por objeto la búsqueda, desarrollo y difusión del conocimiento en los campos de las humanidades, la ciencia, las artes, la filosofía, la técnica y la tecnología, mediante las actividades de investigación, docencia y extensión, realizadas en los programas de Educación Superior de pregrado y posgrado con metodologías presencial, semipresencial, abierta y a distancia, puestas al servicio de una concepción integral del hombre. Su misión es la de actuar como centro de creación, preservación, transmisión y difusión del conocimiento y de la cultura. Mientras que su visión 2017 – 2027, es la de ser reconocida nacional e internacionalmente por su excelencia académica y por su innovación al servicio de la sociedad, de los territorios y de la sostenibilidad ambiental. (Universidad de Antioquia, s.f.).

Ahora bien, la **Biblioteca Carlos Gaviria Díaz** inició su función de acompañamiento académico, desde una de las aulas de la antigua Escuela de Derecho, para esa época recibía el nombre de Biblioteca General, contando con los textos reunidos de los Frailes Franciscanos, suscripciones de cortesía de algunos periódicos nacionales y locales y donaciones de la sociedad civil. Ya en 1968 con la construcción de la Ciudad Universitaria se trasladó la Biblioteca General hacia el Bloque 8, en el corazón de esta ciudadela. Luego desde 1935 hasta hoy, 15 directores han propiciado cambios sustanciales y memorables en el tiempo, rememorando episodios significativos como los cambios de nombre institucional: partiendo de “Biblioteca General” en sus inicios a “Departamento de Bibliotecas” en 1969, para llegar en 1998 al nombre institucional que se mantiene hasta la fecha “Sistema de Bibliotecas”. (Sistema de Bibliotecas Universidad de Antioquia, s.f.).

Por su parte el **Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Antioquia**, está conformado por 18 bibliotecas que se encuentran en todas las sedes de la Universidad, tanto en Medellín como en las regiones del departamento de Antioquia, integradas y coordinadas bajo un mismo direccionamiento estratégico, adscrito a la Vicerrectoría de Docencia y basado en un modelo administrativo sistémico abierto, participativo a todos los niveles; garantizando y facilitando a los usuarios el acceso a la información y al conocimiento de alta calidad académica y científica, y de permanente interacción con el medio académico y cultural, local y nacional. Además, el Sistema de bibliotecas cuenta con 15 colecciones generales y especializadas, entre las que se cuentan la

colección de audiovisuales, la de literatura, la general, la patrimonial, la de revistas, la de tesis y la de archivos personales, entre otras. (Sistema de Bibliotecas Universidad de Antioquia, s.f.).

Con relación a la **colección de bibliotecas personales**, es la que corresponde a colecciones privadas de personajes que han sido de importancia regional y nacional, entregadas en custodia por sus familias o por ellos mismos, al Sistema de Bibliotecas de la Universidad; en la actualidad se cuenta con alrededor de 20 de estas colecciones, entre las que se encuentran la de Nicanor Restrepo Restrepo, Héctor Abad Gómez, Carlos Gaviria Díaz; Guillermo Hoyos Vásquez, María Teresa Uribe de Hincapié, y por supuesto la de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno. (Sistema de Bibliotecas Universidad de Antioquia, s.f.).

La profesora **Sara Yaneth Fernández Moreno**², es una académica, feminista y activista quien ha sido docente de la Universidad de Antioquia por más de 25 años, al igual que representante profesoral, presidenta, vicepresidenta y secretaria de la Asociación de Profesores de la misma. Estudió trabajo social en la Universidad Nacional de Colombia, donde se graduó con honores; además, fue de las primeras estudiantes formadas en género por el Grupo Mujer y Sociedad. Asimismo, tiene una maestría en Estudios de Población con Especialidad en Familia, Género y Reproducción, y un doctorado en Ciencias en Salud Colectiva. Igualmente, fundó con otros colegas el grupo de Investigación en Demografía y Salud en la Facultad Nacional de Salud Pública de la UdeA; adicionalmente, hizo parte del Centro Interdisciplinario de Estudios en Género de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la UdeA; y fundó con Luz María Londoño y Ángela María Jaramillo, el grupo de Género Subjetividad y Sociedad de la misma Facultad y del Instituto de Estudios Regionales INER.

Además, los más de 20 años de trabajo dedicados a la condición social de la mujer, hicieron a la profesora Sara merecedora de la Medalla al Mérito Femenino 2013 Categoría Oro en la modalidad Mujer, por su activismo académico feminista vinculado a redes y movimientos de mujeres de Medellín, el país y de América Latina, por la salud de las mujeres, los derechos sexuales y los derechos reproductivos, la salud sexual y la salud reproductiva, los hombres, las masculinidades, la guerra y el conflicto armado interno y las violencias de género institucionalizadas (Universidad de Antioquia, 2013).

² Parte de esta información se obtuvo de la página Web de la Universidad de Antioquia, la misma que fue complementada gracias a la valiosa colaboración de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno.

Finalmente, se puede decir que **Gloria Estella Hernández Torres**³ fue una destacada activista, profesora e investigadora de la Universidad de Antioquia que falleció en el año 2009 estando vinculada como profesora ocasional por más de veinte años a la Universidad; ella, en conjunto con la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno publicaron con otras colegas el texto *Alba Lucía Libre, por el derecho al derecho*, memoria de la campaña nacional e internacional de seis años por la liberación de Alba Lucía, joven campesina drogada, violada, embarazada, condenada a 42.5 años de prisión por el asesinato de su bebé al nacer; la campaña desmintió el delito, logró un juicio justo que liberó a Alba Lucía y luego el movimiento de mujeres presentó la primera demanda civil al estado colombiano ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos que obligó al Estado a retractarse públicamente para limpiar el nombre de Alba Lucía y garantizar medidas de reparación para ella y su familia. Asimismo, en el año 2005 en colaboración con la profesora Sara Yaneth Fernández y Ramón Eugenio Paniagua Suárez, publicaron el libro *Violencia de género en la Universidad de Antioquia*, obra que documentó y analizó las violencias que se vivían en esa época en el contexto universitario.

Igualmente, la profesora Gloria Estella impulsó al interior de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas y de manera particular en el departamento de Trabajo Social de la Universidad, diversos proyectos relacionados con los estudios de género; especialmente la reforma curricular para la transversalización de los estudios de género, y la creación de la línea de profundización en género y problemas sociales contemporáneos. Como maestra de maestros lideró por años la cátedra de movimientos sociales y fomentó el activismo académico en la defensa de los derechos humanos, de la paz, de los derechos de las mujeres, de la despenalización del aborto y de la urgencia de la laicidad del Estado Colombiano y de su sistema de salud.

Lo anterior es solo una pequeña reseña del recorrido que la profesora realizó dentro de la Universidad, pues con toda certeza sus colegas, amigos y familiares tendrán muchas más vivencias por narrar y documentar.

³ La mayor parte de esta información se obtuvo gracias a la valiosa colaboración de la profesora Sara Yaneth Fernández.

5 Marco conceptual

El proceso de organización y tratamiento de la información alude a todas aquellas actividades dirigidas a la gestión eficaz de las diversas fuentes de información, lo que implica el análisis documental, la catalogación y la clasificación de cada uno de los recursos que componen una colección con el propósito de que estos puedan ser accesibles a los usuarios, contribuyendo con ello a una recuperación eficaz para que las personas que estén interesadas en dichos recursos puedan utilizar la información de manera efectiva.

Ahora bien, el **análisis documental**, es una de las operaciones fundamentales de la cadena documental. Dicha operación está dirigida a representar un documento y su contenido bajo una forma diferente de su forma original, con la finalidad de posibilitar su posterior recuperación e identificación. Asimismo, se considera que el análisis documental es una operación intelectual que da lugar a un subproducto o documento secundario que actúa como intermediario o instrumento de búsqueda obligado entre el documento original y el usuario que solicita información. El calificativo de intelectual se debe a que el documentalista debe realizar un proceso de interpretación y análisis de la información de los documentos y luego sintetizarlo. (Castillo, 2004-2005, p. 1).

Con relación a la **catalogación**, esta es entendida como el proceso de identificar y localizar un documento por medio de establecimiento de los puntos de acceso (autorías, títulos o temáticos), y la asignación de una signatura topográfica con lo que se completa la referencia bibliográfica. Sumando, la catalogación descriptiva que alude al conjunto de operaciones que se realizan sobre el documento con el fin de describirlo y de establecer los puntos de acceso que determinan los nombres (autorías) de los responsables del contenido intelectual o artístico de la obra. (Banco de datos terminológicos en ciencias de la información, 2018-2020).

Por su parte la **clasificación**, significa reconocer las características que tienen en común los objetos o conceptos, agruparlos según estas características y, finalmente, separar los grupos así formados. Asimismo, el objetivo de la clasificación en el análisis documental consiste en identificar a qué clase o subclase se atribuye idealmente un documento y concretar este aspecto teórico en la elaboración de un catálogo sistemático de materia y/o en la ordenación física por materias de los documentos en las estanterías. Para poder realizar esto, la biblioteca tendrá que adoptar un sistema de clasificación que proporcione una subdivisión precisa del saber, organizándolo en clases y subclases. (Marín Gavilán, 2009, p. 5-6).

Adicionalmente, es necesario incluir en qué consiste el Sistema de Clasificación Decimal Dewey, pues es bajo dicho sistema que se efectuará el proceso de clasificación de los recursos que conforman la colección; así como las normas RDA, bajo las cuales se llevará a cabo el proceso de descripción de los mismos; y el sistema de gestión de bibliotecas Koha, el cual fue adaptado recientemente por el Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Antioquia.

Con relación al **Sistema de Clasificación Decimal Dewey**, este fue creado por el bibliotecario Melvil Dewey, fue publicado por primera vez en 1875 y desde entonces ha tenido 21 ediciones, al tener que adaptarse a las necesidades de cada época. Es el sistema de clasificación de bibliotecas más ampliamente usado en el mundo, empleándose en más de 135 países, con traducción a más de 30 lenguas. Dicho Sistema utiliza una notación numérica denominada decimal, para lo cual divide las disciplinas académicas tradicionales (campos de estudio), en diez clases principales yendo de lo general a lo particular, del todo a la parte, del género a la especie. (Biblioteca DGIRE, 2016).

Por su parte, las normas **RDA** por sus siglas en inglés *Resource Description and Access*, es un código de catalogación surgido en el año 2010 el cual comprende un conjunto de instrucciones que cubren todos los tipos de contenido y de medios; y cuyo objetivo es facilitar la interoperabilidad con otras comunidades afines (archivos y museos), y presentar un modelo flexible y extensible para la representación y captura de metadatos, en un entorno tecnológico cambiante. El foco de RDA está en proveer instrucciones para la especificación de atributos relacionados con las entidades que se describen, y las relaciones entre ellas, separando las características físicas de las intelectuales que conforman los recursos. (Biblioteca Nacional de España, s.f.).

Koha es un sistema integrado de Gestión de Bibliotecas basado en plataforma web con licencia GPL que busca mediante sus diferentes módulos hacer más práctica y ágil la administración de una unidad de información (biblioteca, centro de documentación, etc.). De igual forma, permite modificar gráficamente el OPAC o catálogo, permitiendo realizar la difusión de información, servicios y actividades (bases de datos, repositorios, recorrido 3D, etc.) que pueda tener la entidad. (Biteca, s.f.)

Igualmente, es importante incluir también en este marco conceptual algunos términos relacionados con la temática de la colección que se organizó, dichos conceptos son los siguientes:

En primer lugar, se indagó sobre el tema de los **estudios de género**, los cuales constituyen un campo interdisciplinario de investigación y de acción transformadora que se empieza a

consolidar en las universidades a finales de la década de 1970. Estos se sitúan en continuidad y transformación crítica de los estudios de la mujer que buscaron cuestionar el carácter androcéntrico de las ciencias sociales y la invisibilidad de las experiencias de las mujeres en sus investigaciones y teorías. La teorización del género como construcción cultural que produce la diferencia sexual tiene antecedentes en la obra ya clásica de Simone de Beauvoir, *El segundo sexo*. A lo largo de más de cuarenta años de debates teóricos y epistemológicos, diversas disciplinas como la antropología, la sociología, la historia, la psicología, la filosofía, la literatura o la geografía han contribuido a desarrollar la categoría género como concepto multidimensional que abarca aspectos políticos, institucionales, económicos, simbólicos y subjetivos. De este modo, en una dinámica crítica, se fueron acuñando conceptos como roles sexuales, patriarcado, división sexual del trabajo, identidad sexual, tecnologías de género, performatividad, interseccionalidad, ética del cuidado, heteronormatividad, heterosexismo, entre muchos otros. (Universidad Nacional de Colombia, 2014).

Con relación a la **perspectiva de género**, esta es definida como una herramienta conceptual que busca mostrar que las diferencias entre mujeres y hombres se dan no sólo por su determinación biológica, sino también por diferencias culturales asignadas a los seres humanos. Así, esta perspectiva reconoce y analiza la diversidad de géneros, así como la existencia, semejanzas y diferencia de los hombres y las mujeres de manera específica. Cuestiona las formas de dominación de un género al generar opresión sobre el otro. De manera que el análisis de género es detractor del orden patriarcal, que se produce por la organización social basada en la desigualdad, la injusticia y la jerarquización de las personas basadas en el género. Esta se fundamenta en una teoría que recupera los paradigmas histórico, crítico y cultural del feminismo. Este enfoque toma como base la ética y la filosofía, por su crítica androcéntrica que dejó fuera a las mujeres como mitad del género humano. (Casas & Chaves, 2022, p.195).

Por su parte, **el feminismo** se define como un movimiento social y político que se inicia formalmente a finales del siglo XVIII -aunque sin adoptar todavía esta denominación- y que supone la toma de conciencia de las mujeres como grupo o colectivo humano, de la opresión, dominación, y explotación de que han sido y son objeto por parte del colectivo de varones en el seno del patriarcado bajo sus distintas fases históricas de modelo de producción, lo cual las mueve a la acción para la liberación de su sexo con todas las transformaciones de la sociedad que aquella requiera. (Mujeres en la red, 2008).

Estos términos dan mayor claridad sobre las diversas temáticas que se pueden encontrar dentro la colección de género de la profesora Sara Yaneth, lo que puede contribuir a mejorar el análisis de la pertinencia o no de los materiales, así como a la creación de una lista amplia y más acorde con la temática de estudios feministas y de género.

6 Metodología

Este proyecto tiene un enfoque de tipo cualitativo, el cual se ubicó en el nivel aplicativo; además, la metodología que se llevó a cabo estuvo compuesta por técnicas como la catalogación descriptiva, el análisis y la clasificación documentales.

Teniendo en cuenta lo anterior, para el logro de los objetivos específicos propuestos en esta práctica académica, se aplicaron dichas técnicas de la siguiente manera:

En el caso del primer objetivo con el cual se pretendía realizar el inventario de los materiales que hacían parte de la colección personal de la profesora Sara Yaneth, se realizó una base de datos en Excel en la que se almacenó información tanto del contenido como del continente de cada uno de los recursos, la cual permitió no solo determinar la cantidad de materiales con los que contaba la colección, sino también identificar cuáles eran los títulos que hacían parte de la donación y si estos estaban relacionados con la temática propuesta por la profesora Sara Yaneth. Asimismo, permitió identificar la existencia de materiales repetidos, y el estado de conservación en el que estos se encontraban, (pues en caso de hallarse materiales en grave estado de deterioro, estos debían ser retirados de la colección para evitar daños en la misma y en los demás acervos que posee la biblioteca). Igualmente, la información resultante de dicho inventario se utilizó como herramienta para asegurar que los materiales que conformaban la donación fuesen debidamente analizados, catalogados y clasificados teniendo en cuenta la calidad y la pertinencia de cada uno de ellos. El inventario se llevó a cabo entre los días 22 de agosto y 8 de septiembre, cumpliendo así con el 100% de este objetivo. **Ver anexo 1.**

Para el segundo objetivo, el cual estaba dirigido a crear de acuerdo con las normas RDA, y las políticas establecidas por el Sistema de Bibliotecas de la UdeA para las colecciones personales, los registros bibliográficos para alrededor de 400 de los recursos, así como el enriquecimiento de los ya existentes en el catálogo; se realizó el análisis de contenidos, de cada uno de los materiales, lo que permitió llevar a cabo un adecuado proceso de catalogación y clasificación en el sistema Koha de los materiales que conforman la colección, no solo con el uso de las normas RDA, sino también de otras herramientas como las Listas de Encabezamientos de Materias LEMB y de la Biblioteca Nacional de España; bases de datos de autoridades como el VIAF; el Sistema de Clasificación Decimal Dewey; y la tabla de Cutter Sanborn, (estas dos últimas para la asignación de la signatura topográfica a cada recurso). Asimismo, se creó una base de datos en Excel que permitió tener un control exacto de los materiales que pasaban por el proceso, la cual se espera

sirva como herramienta de consulta tanto para la asesora, como para el tutor y las coordinadoras del PAI. Dicho objetivo se cumplió en un 100%; no obstante, tuvo una variación en la cantidad final de recursos procesados, pues debió a la existencia de materiales repetidos, algunas fotocopias y unos cuantos libros piratas, se pasó de 400 (meta inicial) a 356 recursos procesados. **Ver anexo 2.**

En cuanto al tercer objetivo, con el cual se buscaba elaborar una lista de términos en lenguaje controlado sobre el tema de equidad de género, que permitiera la normalización temática, para contribuir a una recuperación más eficiente de la información; se precisó la utilización de los lenguajes documentales, que de acuerdo a lo aprendido en la asignatura de Organización y Tratamiento de la Información II, estos son un sistema artificial de signos normalizados, que facilitan la representación formalizada del contenido de los documentos para permitir la recuperación manual o automática de la información. Para lo cual se tenía presupuestado el uso de diversas herramientas como por ejemplo la Lista de Encabezamientos de materia de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos; tesauros como el General y el de Violencia de género de la UNESCO; el Tesoro de género: lenguaje con equidad, del Instituto Nacional de las Mujeres producido en México; el tesoro de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres, producido en España, entre otros. No obstante, la instrucción recibida desde el Sistema de Bibliotecas para la normalización de los términos temáticos fue la del uso preferencial de la Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas LEMB, la cual de acuerdo con la asesora de práctica no es la más indicada para su uso en las colecciones personales que se centran en una temática en particular; lo que en definitiva ha contribuido a la elaboración de un listado de términos que considero son importantes dentro de la colección especializada en estudios feministas y de género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno y que al finalizar el cumplimiento del segundo objetivo permitió la consolidación de un total de 30 términos que son reconocidos dentro de otros lenguajes documentales, listas de encabezamientos de materias o tesauros como términos aceptados y normalizados. **Ver anexo 3.**

Finalmente, del cuarto objetivo, el cual estaba dirigido a la preparación física y final de los materiales, para ponerlos a disposición del público para su consulta, de acuerdo con las fechas establecidas por el PAI; se puede decir que esta tarea se llevó a cabo a la par que se desarrollaba el segundo objetivo pues a medida que se ingresaba cada recurso al sistema se procedía con la puesta

de los sellos definidos por el área de procesos técnicos del Sistema de Bibliotecas, así como la marcación manual de la signatura topográfica; cabe agregar que la asignación de los tejuelos en la parte superior del lomo de los libros, es una actividad que no se llevó a cabo, por instrucción de la dirección de la biblioteca, pues actualmente se está a la espera de recibir los insumos que se utilizarán para la impresión de los mismos. Asimismo, quedó pendiente la ubicación final de los materiales pues aún no se cuenta con el espacio definitivo en el que se organizará la colección, por lo tanto estos se dejaron ubicados temporalmente en el archivo rodante del área de procesos técnicos ubicada en el cuarto piso de la Biblioteca Carlos Gaviria Díaz. **Ver anexo 4.**

7 Resultados

El proyecto tenía como objetivo general la organización y tratamiento de la información (análisis, catalogación y clasificación), de aproximadamente 400 de los recursos que conforman la colección personal sobre estudios feministas y de género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, con el propósito de poner a disposición de los miembros de la comunidad académica y el público en general la información contenida en ellos, facilitando su acceso, recuperación y consulta; objetivo que fue alcanzado de forma exitosa gracias a la formulación adecuada de cuatro objetivos específicos, los cuales guiaron el desarrollo de la práctica durante las 18 semanas establecidas en el cronograma de actividades; logrando así gestionar 356 recursos de la colección de los cuales 171 ya existían en el catálogo del Sistema de Bibliotecas, y que de acuerdo con la instrucción inicial fueron enriquecidos; mientras que el total de registros nuevos ingresados al sistema fue de 185.

Adicionalmente, para llevar a cabo el proceso de catalogación de los recursos el cual se inició luego de realizado el inventario completo de la colección, la misma que se encontraba dividida en material bibliográfico y archivo vertical; se desarrolló el proceso completo de organización de acuerdo con el formato Marc 21 y las normas ISBD, lo que requirió completar la información de cada una de las etiquetas desde la 000 hasta la 900 en sus respectivos campos y subcampos, así como los indicadores correspondientes; y la asignación del código de clasificación Dewey y las entradas de los términos temáticos. Dicho proceso finalizó con la preparación física de los recursos y con la elaboración de un listado de términos que se encontraban en las temáticas de los recursos, los mismos que no se encontraron normalizados dentro de la lista de encabezamientos de materias LEMB, ni la lista de encabezamientos de materias de la Biblioteca Nacional de España, herramientas sugeridas por el Sistema de Bibliotecas para proveer las entradas temáticas de los materiales. Vale la pena agregar que dentro del proceso de ingreso de los recursos o del enriquecimiento de los ya existentes en el sistema, etiquetas como la 100, 110, 111 y 700 que corresponden a las entradas de los autores (ya sean estos personales, corporativos o de reunión); las etiquetas 490 y 830 usadas para las entradas de series para los libros que hacen parte de una serie o colección; las etiquetas 505 y 520 designadas para ingresar el contenido y el resumen del recurso; y la etiqueta 650 usada para la entrada de los términos temáticos, requirieron de un mayor trabajo pues era necesaria la utilización de herramientas adicionales como listas de autoridades como el VIAF, y las listas de encabezamientos de materias ya mencionadas, esto con el propósito

Figura 2
Etiqueta 100. Registro de autoridad por autor

Sección 1

100 ? [1][0] - ENTRADA PRINCIPAL-NOMBRE DE PERSONA 

- a Nombre de persona 
- d Fechas asociadas al nombre
- e Término indicativo de función/relación  
- 9 9 (RLIN)
- c Títulos y otros términos asociados al nombre

110 ? [][] - ENTRADA PRINCIPAL-NOMBRE DE ENTIDAD CORPORATIVA 

- a Nombre de entidad corporativa o nombre de jurisdicción como elemento de entrada 
- b Unidad subordinada
- e Término indicativo de función/relación

111 ? [][] - ENTRADA PRINCIPAL-NOMBRE DE CONGRESO/REUNIÓN 

130 ? [][] - ENTRADA PRINCIPAL-TÍTULO UNIFORME 

Figura 3
Etiqueta 245. Campo de título propiamente dicho. Etiqueta 264. Campo de datos de publicación

245 ? [1][3] - TÍTULO PROPIAMENTE DICHO 

- a Título propiamente dicho Requerido
- b Subtítulo o título paralelo
- c Mención de responsabilidad, etc.

246 ? [0][] - FORMA VARIANTE DE TÍTULO 

250 ? [][] - MENCIÓN DE EDICIÓN 

- a Mención de edición
- b Resto de la mención de edición

264 ? [][1] - PRODUCCIÓN, PUBLICACIÓN, DISTRIBUCIÓN, FABRICACIÓN Y COPYRIGHT 

- a Producción, publicación, distribución, fabricación y copyright  
- b Nombre del de productor, editor, distribuidor, fabricante  
- c Fecha de producción, publicación, distribución, fabricación o copyright  

Figura 4
Etiqueta 505. Campo de contenido

505 ? [0] [0] - NOTA DE CONTENIDO CON FORMATO

g	Información varia	PRIMERA PARTE: La afirmación. --
t	Título	I. ¿Las mujeres pretenden suprimir a las mujeres? -- 1. La crítica radical de las queer. -- 2. Las mujeres como agentes activas de la historia. -- 3. Nota acerca del método. --
t	Título	II. Soy una mujer. -- 1. La afirmación. -- 2. La caída de las ideologías de dominación. -- 3. Antiguos debates. -- 4. El sujeto, los derechos y la democracia. -- 5. El papel de las lesbianas. --
t	Título	III. La construcción de sí. -- 1. La mirada sobre sí misma. -- 2. Cambio de perspectiva. -- 3. Cuando lo privado se convierte en público. --
t	Título	IV. La sexualidad. -- 1. Sexo y sexualidad. -- 2. La destrucción del género. -- 3. El sexo contra el género. -- 4. Gays y lesbianas. -- 5. La ambivalencia. -- Conclusión. --

Figura 5
Etiqueta 520. Campo de resumen

520 ? [3] [] - SUMARIO, ETC.

Nota de Sumario, etc.

Con las mujeres, la conquista del mundo pasa a segundo plano, desvaneciéndose a favor de la construcción de sí. Por ello, no sorprende que asuman con tanta claridad y determinación el advenimiento de este universo de carácter cultural que hoy se impone ante nuestros ojos. (Tomado de la cubierta).

Figura 6
Etiqueta 650. Campo de término de materia general

650 ? [] [7] - PUNTO DE ACCESO ADICIONAL DE MATERIA--TÉRMINO DE MATERIA

a	Término de materia o nombre geográfico como elemento de entrada	a Feminismo
2	Fuente del encabezamiento o término	lemb
9	9 (RLIN)	a 1802

650 ? [] [7] - PUNTO DE ACCESO ADICIONAL DE MATERIA--TÉRMINO DE MATERIA

a	Término de materia o nombre geográfico como elemento de entrada	a Mujeres
2	Fuente del encabezamiento o término	lemb
9	9 (RLIN)	a 69906

650 ? [] [7] - PUNTO DE ACCESO ADICIONAL DE MATERIA--TÉRMINO DE MATERIA

a	Término de materia o nombre geográfico como elemento de entrada	a Derechos de la mujer
2	Fuente del encabezamiento o término	lemb
9	9 (RLIN)	a 992

Figura 7

Etiqueta 700. Puntos de acceso de autoridad: coautores, colaboradores

700 710 711 720 760 776 777 787

Sección 7

700 ? 1 0 - ENTRADA AGREGADA-NOMBRE PERSONAL

a	Nombre de persona	Furió Sancho, María José
d	Fechas asociadas al nombre	1962-
e	Término indicativo de función/relación	Traductor
9	9 (RLIN)	a 406400
c	Títulos y otros términos asociados al nombre	

Figura 8

Etiqueta 830. Campo de serie

830 852 852 852 852 852 856

Sección 8

830 ? 0 - PUNTO DE ACCESO ADICIONAL DE SERIE-TÍTULO UNIFORME

a	Título uniforme	a Paidós Estado y Sociedad (Paidós)
9	9 (RLIN)	a 853636
v	Designación de volumen o secuencia	149

Herramientas usadas para la normalización de los términos temáticos:

Figura 9

Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas LEMB: búsqueda de término temático en lenguaje natural

LEMB Virtual Cloud Edition LEMB Digital

Contenido Consultar LEMB Metodología de Investigación Ayuda Salir

Opciones de búsqueda

Formato texto

En toda la autoridad

En el título de la autoridad

En el texto en inglés

Formato MARC

En toda la autoridad

En el título de la autoridad

En la etiqueta :

450 (UP)

Texto a buscar:

violencia en la mujeres

Ejecutar consulta

Resultados de la búsqueda — Mozilla Firef...
https://lembdigital.ddns.net/lemb/scripts/r/

Resultados de la búsqueda

LEIDOS DE COMUNICACION DE MASAS

VIOLENCIA CONTRA LA MUJER.

Violencia en mujeres

Desplegando 1 a 3 de 3

Figura 10

Lista de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas LEMB: resultado de la búsqueda, término temático normalizado



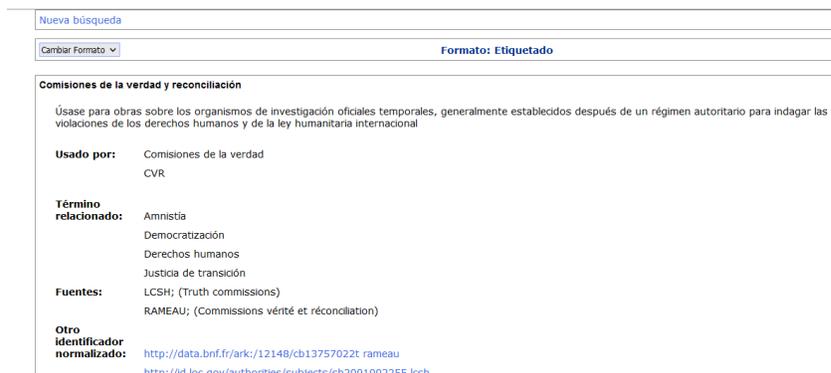
Figura 11

Catálogo de Autoridades de la Biblioteca Nacional de España: búsqueda de término temático en lenguaje natural



Figura 12

Catálogo de Autoridades de la Biblioteca Nacional de España: resultado de la búsqueda, término temático normalizado



Herramienta usada para normalizar los nombres de autoridad:

Figura 13

Fichero de Autoridades VIAF

VIAF
Fichero de Autoridades Virtual Internacional

Búsqueda

Seleccione campo: Nombre de personas | Seleccione índice: Todo VIAF | Términos de búsqueda: Touraine, Alain | **Búsqueda**

5 resultados encontrados para **Touraine, Alain**

Encabezamiento	Tipo	Título de muestra
1 Touraine, Alain, 1925-2023 	Autor personal	The academic system in American society
Touraine, Alain 		The academic system in American society
Touraine, Alain, 1925- 		The academic system in American society
1925- آلان توراين 		The Blackwell dictionary of modern social thought
Alain Touraine 		

Registro completo de una obra compuesta por dos tomos y un resumen:

En este ejemplo se puede evidenciar la relación que se debe elaborar a nivel de expresiones (dentro del catálogo bibliográfico), para una obra compuesta por varios volúmenes; en este caso en la etiqueta Nota general, se establece la relación que los volúmenes tienen entre sí. Dicha relación es evidente para los usuarios en la parte de descripción del recurso.

Figura 14

Registro completo del Tomo I. Información para la recuperación de la obra

La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Tomo I

Por: [Ruta Pacífica de las Mujeres \[Autor/a\]](#) 

Tipo de material:  Texto

Idioma: Español

Editor: Bogotá : Ruta Pacífica de las Mujeres, 2013

Descripción: 553 páginas : ilustraciones, gráficas

Tipo de contenido: texto Tipo de medio: no mediado Tipo de portador: volumen

ISBN: 9789589861981; Volumen 1; 9789589861974; Obra completa

Tema(s): [Conflicto armado](#)  | [Delitos sexuales](#)  | [Violencia contra la mujer](#)  | [Salud de la mujer](#)  | [Acoso moral](#)  | [Delitos sexuales](#)  | [Violación de los derechos humanos](#) 

Clasificación CDD: 323

Contenidos parciales:

- Capítulo 1. Experiencia de mujeres en el contexto del conflicto armado colombiano. --
- Capítulo 2. Consecuencias de las violaciones de derechos humanos en Colombia. Impactos en la vida de las mujeres. --
- Capítulo 3. Consecuencias e impactos específicos en las mujeres. --
- Capítulo 4. La violencia sexual contra las mujeres. --
- Capítulo 5. Afrontamiento y resistencia de las mujeres. De la protección a la reconstrucción de sus vidas y la transformación de su rol.

Vista OPAC: [Abrir en una ventana nueva](#).

Vista previa MARC: [Mostrar](#)

[Existencias \(2\)](#) | [Descripciones \(4\)](#) | [Detalles de adquisición](#)

Figura 15*Registro completo del Tomo I. Información de cantidad de existencias*

Existencias (2) Descripciones (4) Detalles de adquisición												
▼ Activar filtros												
Mostrando 1 a 2 de 2 entradas Buscar: <input type="text"/> ✕ Limpiar filtro ⚙️ Columnas 📄 Exportar												
Tipo de ítem	Biblioteca actual	Biblioteca de origen	Colección	Signatura	Estado	Última vez visto	Fecha de ingreso	Última vez prestado	Código de barras	Copia número	Número de inventario	
Libros	Instituto de Estudios Regionales INER (BL. 9-242)	Instituto de Estudios Regionales INER (BL. 9-242)	Colección General	D/4256 t.1	Disponible	02/05/2023	18/11/2013		0642689	1	C1191725	✎ Editar
Libros - Reserva	Biblioteca Carlos Gaviria Díaz	Biblioteca Carlos Gaviria Díaz	Fondo Gloria Estella Hernández Torres	GEH 323.34/R972	No para préstamo (En Catalogación)	05/12/2023	04/12/2023		01101579			✎ Editar

Figura 16*Registro completo del Tomo I. Campo de notas*

Existencias (2) Descripciones (4) Detalles de adquisición	
Seguida por (expresión) : Ruta Pacífica de las Mujeres. Título La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Tomo II. Español.	
Resumen (expresión) : Ruta Pacífica de las Mujeres. Título La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Resumen. Español.	
Capítulo 1. Experiencia de mujeres en el contexto del conflicto armado colombiano. -- Capítulo 2. Consecuencias de las violaciones de derechos humanos en Colombia. Impactos en la vida de las mujeres. -- Capítulo 3. Consecuencias e impactos específicos en las mujeres. -- Capítulo 4. La violencia sexual contra las mujeres. -- Capítulo 5. Afrontamiento y resistencia de las mujeres. De la protección a la reconstrucción de sus vidas y la transformación de su rol.	
El presente informe se basa en la experiencia de más de 1000 mujeres entrevistadas y de 9 casos colectivos, en el proyecto de Comisión de Verdad y Memoria de Mujeres Colombianas. Se trata de experiencias narradas en primera persona de un grupo muy amplio de mujeres de diferentes regiones del país, parte de la población civil, que han sido víctimas de graves violaciones de derechos humanos y que han sobrevivido en el contexto histórico de guerra interna que desde nace cinco décadas tiene lugar en el país.	
La verbalización de la memoria de esta experiencia tiene una doble intención: decir "lo que ocurrió" dando a conocer "lo que me ocurrió". No se trata sólo de dar testimonio sobre los hechos acaecidos, sino de contar la vivencia subjetiva de estos hechos en la experiencia única e irrepetible de cada mujer entrevistada, de recoger las consecuencias en sus vidas, sus visiones de la violencia, sus demandas y propuestas. Las mujeres víctimas no solo hablan de su sufrimiento, sino también de su resistencia, de sus esperanzas y sus ideas para hacer posible otra Colombia. Esta es una verdad y una memoria que no solo dan cuenta de lo que han vivido las mujeres, sino que se orientan a la transformación de sus vidas y de la sociedad. (Tomado de la cubierta).	

Figura 17*Registro completo del Tomo II. Información para la recuperación de la obra***La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Tomo II**Por: [Ruta Pacífica de las Mujeres \[Autor/a\]](#) [Q](#)Tipo de material: Texto

Idioma: Español.

Editor: Bogotá : Ruta Pacífica de las Mujeres, 2013

Descripción: 558 páginas : ilustraciones, gráficas

Tipo de contenido: texto Tipo de medio: no mediado Tipo de portador: volumen

ISBN: 9789589861998; Volumen II; 9789589861974; Obra completa

Tema(s): [Desplazamiento forzado](#) [Q](#) | [Conflicto armado](#) [Q](#) | [Mujeres y violencia](#) [Q](#) | [Desaparición forzada](#) [Q](#)

Clasificación CDD: 323

Contenidos parciales:

→ [Capítulo 1. Los hechos de violencia.](#) --→ [Capítulo 2. La dimensión colectiva de la violencia contra las mujeres.](#) --→ [Capítulo 3. Las demandas de las mujeres. De la irreparabilidad a la reconstrucción.](#) --→ [Capítulo 4. Conclusiones. La perspectiva de las mujeres que participaron en el proceso de la comisión de la verdad.](#)Vista OPAC: [Abrir en una ventana nueva.](#)Vista previa MARC: [Mostrar](#)

Figura 18*Registro Completo del Tomo II. Información de cantidad de existencias*

Existencias (2) Descripción (4) Detalles de adquisición												
▼ Activar filtros												
Mostrando 1 a 2 de 2 entradas Buscar: <input type="text"/> ✕ Limpiar filtro ⚙️ Columnas 📄 Exportar												
Tipo de ítem	Biblioteca actual	Biblioteca de origen	Colección	Signatura	Estado	Última vez visto	Fecha de ingreso	Última vez prestado	Código de barras	Copia número	Número de inventario	
Libros	Instituto de Estudios Regionales INER (BL. 9-242)	Instituto de Estudios Regionales INER (BL. 9-242)	Colección General	D/4256 t.2	Disponible	02/05/2023	18/11/2013		0642688	1	C1191729	✎ Editar
Libros - Reserva	Biblioteca Carlos Gaviria Díaz	Biblioteca Carlos Gaviria Díaz	Fondo Gloria Estella Hernández Torres	GEH 323.34/R972	No para préstamo (En Catalogación)	05/12/2023	04/12/2023		01101578			✎ Editar

Mostrando 1 a 2 de 2 entradas

Figura 19*Registro completo del Tomo II. Campo de notas*

Existencias (2) Descripción (4) Detalles de adquisición		
<p>Precedida por (expresión) : Ruta Pacífica de las Mujeres. Título La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Tomo I.</p> <p>Resumen (expresión) : Ruta Pacífica de las Mujeres. Título La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Resumen.</p> <p>Capítulo 1. Los hechos de violencia. -- Capítulo 2. La dimensión colectiva de la violencia contra las mujeres. -- Capítulo 3. Las demandas de las mujeres. De la irreparabilidad a la reconstrucción. -- Capítulo 4. Conclusiones. La perspectiva de las mujeres que participaron en el proceso de la comisión de la verdad.</p> <p>Esta segunda parte del informe La Verdad de las Mujeres se centra primero en los hechos vividos narrados por ellas individualmente, cuando llegaron para decirnos: esto pasó, esto me pasó, créame. La segunda parte aborda el análisis de los casos 9 colectivos con diferentes tipologías de la violencia vivida de forma colectiva por las mujeres en otras 9 regiones del país donde la Ruta Pacífica de las Mujeres tiene presencia. Posteriormente se abordan las percepciones y demandas de las mujeres sobre la reparación, la prevención de la violencia y la construcción de la paz. Por último se incluyen las conclusiones del informe y las recomendaciones que surgen de este trabajo.</p> <p>Esta última parte incluye una reflexión colectiva sobre las salidas políticas al conflicto armado colombiano que deben basarse en el respeto a los derechos humanos. Desde la perspectiva de las mujeres, los derechos de las humanas no son una mirada hacia un determinado sector social como las mujeres, sino que ofrecen una mirada compartida sobre los enfoques, prioridades y visiones de las mujeres en las políticas que tiene que ver con la verdad y la reparación, con la justicia y la prevención para el país, y para sus hijos e hijas que son las nuevas generaciones que ya están aquí. (Tomado de la introducción).</p>		

Figura 20*Registro completo del Resumen de la obra. Información para su recuperación***La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Resumen**Por: [Ruta Pacífica de las Mujeres \[Autor/a\]](#) [Q](#)Tipo de material: [📄 Texto](#)Idioma: [Español](#)Editor: Bogotá : [Ruta Pacífica de las Mujeres](#), 2013

Descripción: 103 páginas : ilustraciones, gráficas

Tipo de contenido: [texto](#) Tipo de medio: [no mediado](#) Tipo de portador: [volumen](#)

ISBN: 9789589861974

Tema(s): [Desplazamiento forzado](#) [Q](#) | [Conflicto armado](#) [Q](#) | [Delitos sexuales](#) [Q](#) | [Violencia psicológica](#) [Q](#) | [Mujeres y violencia](#) [Q](#) | [Salud de la mujer](#) [Q](#)

Clasificación CDD: 323

Contenidos parciales:

→ [Mujeres víctimas y sobrevivientes del conflicto armado colombiano.](#) --→ [Conclusiones. La perspectiva de las mujeres que participaron en el proceso de la Comisión de la Verdad.](#)Vista OPAC: [Abrir en una ventana nueva.](#)Vista previa MARC: [Mostrar](#)

Figura 21*Registro completo del Resumen de la obra. Información de cantidad de existencias*

Existencias (2) Descripciones (3) Detalles de adquisición												
▼ Activar filtros												
Mostrando 1 a 2 de 2 entradas Buscar: <input type="text"/> ✕ Limpiar filtro ⚙️ Columnas 📄 Exportar												
Tipo de ítem	Biblioteca actual	Biblioteca de origen	Colección	Signatura	Estado	Última vez visto	Fecha de ingreso	Última vez prestado	Código de barras	Copia número	Número de inventario	
Libros	Instituto de Estudios Regionales INER (BL. 9-242)	Instituto de Estudios Regionales INER (BL. 9-242)	Colección General	D/4256 t.3	Disponible	02/05/2023	18/11/2013		0642690	1	C1191730	✎ Editar
Libros - Reserva	Biblioteca Carlos Gaviria Díaz	Biblioteca Carlos Gaviria Díaz	Fondo Gloria Estella Hernández Torres	GEH 323.34/R972	No para préstamo (En Catalogación)	05/12/2023	04/12/2023		01101580			✎ Editar

Figura 22*Registro completo del Resumen de la obra. Campo de notas*

Existencias (2) Descripciones (3) Detalles de adquisición
<p>Resumen de (expresión) : Ruta Pacífica de las Mujeres. Título La verdad de las mujeres : víctimas del conflicto armado en Colombia. Tomo I y Tomo II. Español.</p> <p>Mujeres víctimas y sobrevivientes del conflicto armado colombiano. -- Conclusiones. La perspectiva de las mujeres que participaron en el proceso de la Comisión de la Verdad.</p> <p>El presente informe se basa en la experiencia de más de 1000 mujeres entrevistadas y de 9 casos colectivos, en el proyecto de Comisión de Verdad y Memoria de Mujeres Colombianas. Se trata de experiencias narradas en primera persona de un grupo muy amplio de mujeres de diferentes regiones del país, parte de la población civil, que han sido víctimas de graves violaciones de derechos humanos y que han sobrevivido en el contexto histórico de guerra interna que desde hace cinco décadas tiene lugar en el país.</p> <p>La verbalización de la memoria de esta experiencia tiene una doble intención: decir "lo que ocurrió" dando a conocer "lo que me ocurrió". No se trata sólo de dar testimonio sobre los hechos acaecidos, sino de contar la vivencia subjetiva de estos hechos en la experiencia única e irrepetible de cada mujer entrevistada, de recoger las consecuencias en sus vidas, sus visiones de la violencia, sus demandas y propuestas. Las mujeres víctimas no solo hablan de su sufrimiento, sino también de su resistencia, de sus esperanzas y sus ideas para hacer posible otra Colombia. Esta es una verdad y una memoria que no solo dan cuenta de lo que han vivido las mujeres, sino que se orientan a la transformación de sus vidas y de la sociedad. (Tomado de la cubierta).</p>

Finalmente, vale la pena mencionar que además de cumplir en un 100% con los objetivos propuestos para este proyecto, es muy satisfactorio saber que el trabajo llevado a cabo durante esta práctica es un aporte para que el proyecto de Equidad de Género del Plan de Acción Institucional 2021-2024, coordinado por la Dirección de Bienestar Universitario y la Red Nacional Universitaria por la Equidad de Género en la Educación Superior en Colombia, Capítulo Antioquia (RENUEGES), alcance su propósito de implementar a futuro la sala especializada en Estudios Feministas y de Género Gloria Stella Hernández Torres, la cual se uniría a los diversos programas y proyectos que se gestan en la actualidad al interior de la Universidad, con el propósito de dar respuesta a los llamados de las diferentes instancias de la comunidad académica para mitigar las diversas problemáticas que se tejen en torno a las violencias de género dentro de la Universidad.

8 Aprendizajes y Recomendaciones

Fueron múltiples los aprendizajes adquiridos durante el periodo de práctica, tanto a nivel académico como personal; no obstante, puedo destacar la importancia de saber diferenciar la forma de los materiales que conforman las colecciones personales, las cuales pueden estar compuestas tanto por recursos bibliográficos, como por otros materiales que entran a formar parte de un archivo vertical como por ejemplo las revistas, los folletos, recortes de prensa, fotocopias de documentos, programas, guías, y boletines, entre otros. Dicha diferenciación contribuyó a la elaboración de forma más precisa del inventario de la colección.

Asimismo, al entrar en contacto con los diversos recursos que hacían parte de la colección se logró comprender que la temática sobre estudios feministas y de género está conformada por diversas categorías, las cuales van más allá de la equidad de género y la violencia contra las mujeres, y que de acuerdo con las categorías establecidas por la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno a medida que fue creando su colección, son muchas las aristas que se entretajan alrededor de la temática lo que permitió dimensionar la importancia que adquiere este proyecto no solo por el contexto actual que se vive en la Universidad, sino porque esta es una muestra de la lucha que desde siglos atrás se viene gestando en favor de los derechos de las mujeres y de las mal llamadas minorías no solo en el ámbito educativo, sino también en la sociedad en general.

Igualmente, las destrezas adquiridas en el manejo del sistema Koha, las cuales se deben en gran medida al esfuerzo de mi tutor Luis Fernando Deossa y a la aplicación de los conocimientos adquiridos en sus capacitaciones a cada uno de los materiales catalogados, permitió fortalecer los conocimientos básicos que se traían desde las aulas de clase los cuales eran insuficientes para abordar desde el primer momento la catalogación de los recursos en la interfaz de producción del sistema Koha; dichas destrezas fueron muy significativas no solo para llevar a cabo de forma eficaz la catalogación de los materiales bibliográficos que hacían parte de la colección de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, sino también en mi futuro profesional, pues es claro que los sistemas automatizados de información juegan un papel trascendental en el proceso de organización y tratamiento de las colecciones en las diversas unidades de información.

Adicionalmente, a medida que se avanzaba en el proceso de catalogación de cada uno de los recursos bibliográficos, se logró ampliar el panorama sobre la temática de la colección,

evidenciando que en Latinoamérica desde diversas instancias se viene trabajando desde hace un buen tiempo atrás, tanto desde aspectos sociales, psicosociales, psicológicos, de la salud física y mental, demográficos y de derechos humanos, por mejorar las condiciones de vida de las diversas comunidades entre las que se incluyen los mal llamados grupos minoritarios y así ayudarles a superar las barreras que afectan el libre desarrollo de su personalidad, a llevar una vida digna y libre de prejuicios y de toda clase de violencias que atentan contra su dignidad y su vida.

Por otro lado, con relación a las recomendaciones pienso que sería apropiado lo siguiente:

1. Teniendo en cuenta que una de las principales dificultades que se presentaron en el proceso de catalogación de los recursos bibliográficos fue la asignación de las entradas de materia (etiqueta 650), y que un gran número de los términos temáticos que se encuentran en la base de datos de autoridades del sistema Koha no se encuentran normalizados, la dirección del Sistema de Bibliotecas debería establecer un convenio con la Escuela Interamericana de Bibliotecología, para que los profesionales en formación contribuyan a través de laboratorios prácticos desde la materia de Organización y Tratamiento de la Información (OTI), al mejoramiento y normalización de los términos temáticos existentes en dicha base de datos. Asimismo, se podrían establecer talleres de formación para que todas las personas que llevan a cabo procesos de catalogación dentro del Sistema de Bibliotecas (incluyendo las regiones y los centros de documentación) estén al día con los protocolos establecidos para esta tarea y contribuyan así con un trabajo responsable y a conciencia a la normalización de los términos temáticos existentes y a la creación de los nuevos de forma correcta. Todo esto redundaría en beneficios tanto para la biblioteca, los catalogadores y los usuarios, así como para los estudiantes que tendrían la oportunidad de fortalecer sus conocimientos a medida que los adquieren en las aulas de clase, contribuyendo con ello al mejoramiento de sus capacidades analíticas y técnicas, así como al mejoramiento del catálogo público del Sistema de Bibliotecas y a la eficaz recuperación de la información por parte de los usuarios.

2. Es importante que se continúe trabajando en la organización de la colección especializada en estudios feministas y de género de la profesora Sara Yaneth Fernández Moreno, pues disponerla para la consulta de la comunidad universitaria, sería un gran aporte a los esfuerzos que se vienen realizando desde diversas instancias de la Universidad para contribuir a la solución de las problemáticas de violencias basadas en género que se presentan desde hace mucho tiempo atrás y que persisten en la actualidad. Pienso que dar a conocer las diferentes temáticas que se incluyen en

la colección favorecerá plenamente el entendimiento de las diversas problemáticas relacionadas con el tema de las violencias basadas en género y podría incentivar en los estudiantes, docentes, investigadores y personal administrativo a aportar ideas tendientes a erradicar a mediano plazo y de manera permanente dicha problemática. Asimismo, la organización total de la colección podría contribuir con el pronto establecimiento de la sala especializada en estudios feministas y de género

Gloria Estella Hernández Torres.

Referencias

- Biblioteca nacional de España. (sf). RDA. <https://www.bne.es/es/servicios/servicios-para-bibliotecarios/rda>
- Biteca S.A.S. Soluciones en Información. (s.f.). Koha para bibliotecas. <https://www.biteca.com/pf/koha-para-bibliotecas/>
- Casas Ratia, Carmen; Chávez Carapia, J. del C. (2022). Igualdad de género, una mirada feminista desde el Trabajo Social (Universidad Nacional Autónoma de México (ed.); Primera ed). https://www.trabajosocial.unam.mx/publicaciones/2022/Portadas_pdf/Igualdad_de_Genero_3ra_vuelta.pdf
- Castillo, L. (2004). Análisis documental. Biblioteconomía. Segundo Cuatrimestre. Curso 2004-2005, 5, 1–18. <https://www.uv.es/macast/T5.pdf>
- Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios de la UNAM (Biblioteca DGIRE). (2016). Sistema de Clasificación Decimal Dewey (SCDD). <https://www.dgire.unam.mx/webdgire/bibliotecas/>
- Fernández Moreno, S, Hernández Torres, G y Paniagua Suárez, R. (2013). Violencia de género en la Universidad de Antioquia. 2a Edición. Universidad de Antioquia. Facultad de Ciencias Sociales y Humanas. <https://repositorio.unal.edu.co/handle/unal/53231>
- Hurtado de Barrera, J. (2000). *Metodología de la Investigación Holística*. Fundación Sygal.
- Li Chia, A. W. (2018). El estado de conservación de los Incunables Peruanos de la Biblioteca Nacional del Perú. *Pontificia Universidad Católica del Perú. Facultad de Letras y Ciencias Humanas*. <https://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/handle/20.500.12404/12133>
- Martín Gavilán, C. (2009). Lenguajes documentales Principales tipos de clasificación Encabezamientos de materia, descriptores y tesauros Lenguajes documentales. *Acimed*, 1, 1–25. <http://eprints.rclis.org/14817/1/lendoc.pdf>
- Mujeres en la red, el periódico feminista, (2008). ¿Qué es el feminismo? <https://www.mujeresenred.net/spip.php?article1308>
- Revista Trabajo Social. (2011). Homenaje a Gloria Hernández: A la carcajada irreverente y al desparpajo más ejemplar. Departamento de Trabajo Social. Universidad de Antioquia, No.14, 147-151. ISSN 1794-984X. <https://revistas.udea.edu.co/index.php/revistraso/issue/view/2043>
- Sistema de bibliotecas Universidad de Antioquia. (2023, 11 de agosto). Banco de datos terminológicos en ciencias de la información. Catalogación. <https://biblioteca.udea.edu.co/terminologia/sitio/concepts/>
- Sistema de bibliotecas Universidad de Antioquia. (2023, 11 de agosto). Colecciones físicas. <https://www.udea.edu.co/wps/portal/udea/web/inicio/sistema-bibliotecas/colecciones-fisicas>
- Sistema de bibliotecas Universidad de Antioquia. (2023, 11 de agosto). Quiénes somos. <https://www.udea.edu.co/wps/portal/udea/web/inicio/sistema-bibliotecas>

Universidad de Antioquia. (2023, 11 de agosto). Historia.

<https://www.udea.edu.co/wps/portal/udea/web/inicio/institucional/quienes-somos/>

Universidad de Antioquia. (2013, 30 de abril). “Soy más pública que la universidad pública”: Sara Fernández. <https://acortar.link/5MLABS>

Universidad Nacional de Colombia. (2023, 12 de agosto). Bienvenido a la Escuela de Estudios de Género. <https://www.humanas.unal.edu.co/2017/unidades-academicas/escuelas/escuela-de-estudios-de-genero>

UNESCO. (1984). Tesoro de la UNESCO.

<https://vocabularies.unesco.org/browser/thesaurus/es/>

UNESCO. (2022). Tesoro de la UNESCO.

<https://vocabularies.unesco.org/browser/thesaurus/es/page/concept17151>

Tesoro de la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres

http://www.juntadeandalucia.es/iam/catalogo/doc/web/tesauro_genero.pdf

Tesoro de género lenguaje con equidad

http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/101099.pdf

Bibliografía Consultada

- Barrera Castellanos, J. A. (2019). Feminismos y estudios de género en Colombia. Un campo académico y político en movimiento. In *La Manzana de la Discordia* (Vol. 14, Issue 2). <https://doi.org/10.25100/lamanzanadeladiscordia.v14i2.8786>
- García Anillo, A. (2022). Organización y tratamiento de la información de la colección cartográfica del Centro de Documentación del Instituto de Estudios Regionales [Trabajo de grado profesional]. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia. <https://bibliotecadigital.udea.edu.co/handle/10495/30013>
- Guerrero Bejarano, M. A. (2016). La Investigación Cualitativa. *INNOVA Research Journal*, 1(2),1-9. <https://repositorio.uide.edu.ec/handle/37000/3645>
- Hernández, D. E., Jiménez, V. M., & Herencia, C. A. B. (2019). The academic community and gender equality: A quantitative study. *Revista Latina de Comunicación Social*, 74, 1781–1800. <https://doi.org/10.4185/RLCS-2019-1410>
- Jaramillo, I. y B. L. (2020). *Perspectivas de género en la Educación Superior* (Vol. 1). https://repository.icesi.edu.co/biblioteca_digital/bitstream/10906/87025/1/buchely_perspectivas_genero_2020.pdf
- Librística Cutter. (2022). Tabla Cutter. ALT. <http://www.numerocutter.com.ar/>
- Saldarriaga Henao, S. (2023). Proyecto de organización y tratamiento de la información de las colecciones de la Biblioteca especializada del Pequeño Teatro [Trabajo de grado profesional]. Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia. <https://bibliotecadigital.udea.edu.co/handle/10495/32941>
- Vargas Beal, X. (2011). ¿Cómo hacer investigación cualitativa? ETXETA. 94805617-Xavier-Vargas-B-COMO-HACER-INVESTIGA.pdf (unam.mx)

Anexo 3. Listado de términos propuestos sobre el tema de equidad de género

Listado de términos propuestos para ser normalizados		
Término	Término	Término
Activismo LGBTI	Geografías feministas	Nuevas masculinidades
Activistas de minorías sexuales	Geografías de género	Políticas de género
Agénero	Identidad de género	Sexilio
Binarismo de género	Identidades trans	Sexualidad diversa
Binarismo sexual	Intersexualidad	Transfeminismos
Disidencias sexuales	Interrupción Voluntaria del Embarazo	Transgénero
Diversidad sexual	Justicia de género	Transgeneridades
Femigenocidio	Liderazgo femenino	Transidentidad
Gays-Identidad	Movimiento LGBTI	Teoría Queer
Género	Mujeres sindicalistas	Violencia sexual

Elaboración propia 2 de noviembre de 2023

Anexo 4. Fotografías del Proceso de preparación física

